



~~CONFIDENTIAL~~

~~87~~  
(87)

# FOREIGN PRESS BULLETIN

13 SEP 60

Selected news items primarily on  
the Sino-Soviet Bloc from latest  
available foreign press

04 SEP 1960

DOC	67	REV DATE	25	BY	3716
ORIG COMP				TYPE	30
ORIG CLASS	C	PAGES	1	REV CLASS	u
JUST		NEXT REV		NOTE	HR 10-2

Prepared by

Foreign Documents Division  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
2430 E St., N. W., Washington 25, D. C.

~~CONFIDENTIAL~~

**W A R N I N G**

THIS MATERIAL CONTAINS INFORMATION AFFECTING THE NATIONAL DEFENSE  
OF THE UNITED STATES WITHIN THE MEANING OF THE ESPIONAGE LAWS,  
TITLE 18, USC, SECS. 793 AND 794, THE TRANSMISSION OR REVELATION OF  
WHICH IN ANY MANNER TO AN UNAUTHORIZED PERSON IS PROHIBITED BY LAW.

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

Foreign Press Bulletin is a daily publication of the Foreign Documents Division giving press items of current interest which, to our knowledge, have not been reported by other media. The items are grouped by subject category.

\* \* \*

POLITICAL

IDEOLOGY MUST EMPHASIZE "NATIVE" OVER "FOREIGN" -- Peiping Jih-pao,  
26 Aug 60, p 3

CPYRGHT

In the sense that the two sides of a pair may mutually change into each other, the native and the foreign constitute a pair to which the dialectical method is applicable, according to a thesis proposed by Hsiang. I. "We must correctly recognize the dialectical relations between the native and the foreign, destroy superstition, and establish the ideology of simultaneously raising the native and the foreign and of having the native as the primary." Not only does the native gradually, by a process of improvement, change into the foreign, but the "foreign methods are accepted and improved to become one's own native methods...." The native is therefore made to lose some of its transitory nature as something temporary on the way to the foreign.

ECONOMIC

NEW RUBLE WILL NOT AFFECT FOREIGN TRADE -- Berlin, Der Aussenhandel,  
No 16/17, 30 Aug 60

CPYRGHT

The 7 May 1960 decree of the Council of Ministers USSR "On the Change of the Scale of Prices and the Replacement of the Presently Circulating Money With New Money" will have no negative effect on commodity exchanges between the Soviet Union and other countries, including the GDR. No disadvantages will arise for the USSR or its trade partners on the effective date of the new measures from the balances then existing in the ruble clearing accounts of the respective state banks. It will therefore become necessary to convert these balances likewise at the 10:1 ratio. This will reduce the ruble amounts quantitatively, but the new ruble amounts will represent the same quality, i.e., the same amount of gold as before. Neither advantage nor disadvantage will accrue to any of the partners.

- 1 -

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

[Comment: To FDD's knowledge, this is the first time that the consequences of the Soviet currency reform have been discussed in detail in a Satellite foreign trade journal. Other parts of the article indicate a Satellite propaganda line designed to allay underlying fears about the Soviet monetary change.]

SERVICEMEN HELP IN HARVEST -- Berlin, Die Volksarmee, 20 Aug 60

CPYRGHT  
Agricultural work in the GDR has become everyone's concern. Members of the National People's Army and the other armed forces are working side by side with workers and farmers of the agricultural cooperatives. In Bezirk Rostock, 1,300 sailors helped bring in the harvest. In Wolmirstedt, Bezirk Magdeburg, 100 members of an Army engineer unit are working in the fields of the agricultural cooperatives.

[Comment: Article mentions other areas where servicemen are performing agricultural work.]

LETTER SORTING TECHNOLOGY -- Moscow, Vechernyaya Moskva, 23 Jul 60

CPYRGHT  
An experimental model of a new automatic letter sorting machine has been developed and has undergone testing in the Laboratory for Automation and Mechanization of Postal Processes of the Central Scientific Research Institute of Communications, Ministry of Communications USSR. The new machine is equipped with electronic scanning, memory, and follow-up devices; it can handle about 18,000 letters an hour and can sort letters to 320 destinations simultaneously. At present, however, almost all correspondence is sorted by hand in the USSR, with an experienced worker being able to sort up to 2,000-3,000 letters an hour. Although a semiautomatic letter sorting machine is already in use in the Moscow and Kiev main post offices, it is not very productive since the operator must read the address on the letter.

[Comment: In early 1960, the Central Scientific Research Institute of Communications was criticized in the press for having already spent 5 years on the development of an automatic letter sorting machine without completing the work.]

CHINESE PEASANTS BUILD POWER PLANTS -- Bucharest, Metalurgia si Constructia de Masini, Vol 12, No 6, Jun 60, p 567

CPYRGHT  
China is moving toward the large-scale construction of small electric power plants which do not need large investments and can be built in a short time. Chinese peasants are building various small electric power plants and

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

CPYRGHT

power stations for village electrification. In 1959, 527 electric power plants, totaling over 10,300 kilowatts, were built in Chekiang Province, and over 8,300 electric power plants and power stations were built in Honan Province, with a total power of 124,000 kilowatts.

TRANSPORT QUOTAS FOR VARIOUS VEHICLES -- Peiping, Kung-jen Jih-pao, 20 Aug 60, p 1

CPYRGHT

To achieve their transportation objectives, the Shensi transportation workers have set the following competition quotas: 10,000 ton-kilometers for trucks each month, 1,000 ton-kilometers for horse-drawn vehicles each month, and 300 ton-kilometers for push carts each month. Many of the personnel in these three classes have already achieved their quotas.

Workers in the Pao-tou Municipal Transportation Company No 2 have perfected a new way to change tires on horse-drawn vehicles. The company's horse-drawn vehicles are now averaging 1,327 metric ton-kilometers per month, or 100 percent more than in 1959. Some 19 horse-drawn vehicles have compiled a 10,000-metric-ton-kilometer month; thus, they have already caught up with the monthly truck quotas.

#### MILITARY

"SELF-RESCUE" AIR-RAID SHELTER SYSTEM -- Budapest, Magyar Legoltalom, Aug 60

CPYRGHT

Installation of emergency tunnels and shafts running between "self-rescue" shelters or basements of individual houses in apartment blocks and escape shafts opening into the courtyard or outer periphery of the blocks has been found necessary. In the event one or more individual "self-rescue" shelters are damaged, another shelter would be accessible via the emergency tunnels and shafts. These shelters and tunnels, built at public expense, are to be maintained by individual citizens.

[Comment: To FDD's knowledge, "self-rescue" shelters in apartment buildings have not been described previously in Hungarian civil defense literature. The above article includes a reproduction of four cross-sectional diagrams of the shelter system.]

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

OFFICER FIRE-FIGHTING SCHOOL -- Warsaw, Zolnierz Wolnosci, 19 Jun 60

CPYRGHT

The Warsaw Officer Fire-fighting School (Szkola Oficerow Pozarnictwa) offers a 3-year study course in fire-fighting techniques, operation of fire equipment, and legal, financial, and administrative responsibilities. After completing their final examinations, the trainees receive the rank of fire-fighting officer and join the cadre of the Technical Fire-Fighting Corps (Korpus Techniczny Pozarnictwa). Part of the training is devoted to exercises under the framework of the Military Studies Program, which permits the trainees eventually to become reserve officers.

CHINA LACKS AIRCRAFT FOR PARACHUTE TRAINING -- Sofia, Patriot, 14 Aug 60,  
p 1

CPYRGHT

Liu Fen, chief of the Chinese People's Defense Sports Organization, said that China does not have enough aircraft for parachute training and, to make up for this, many wooden towers are being constructed and a multi-story building is being used for this purpose in Shanghai. Liu disclosed this in an interview at the Fifth World Parachute Jumping Contest in Bulgaria, pointing out that the Chinese delegation is attending the contest only as observers.

NOTE ON NAVAL PROMOTION

The following is an FDD comment.

Foreign Press Bulletin for 7 September 1960 carried the 14 August 1960 Narodna Armiya report on Bulgarian Navy Kapitan I Rang Ivan Dobrev Stoyanov to the effect that he had been promoted to vitseadmiral. Stoyanov's new rank should have been given as kontraadmiral.

\* \* \*

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L